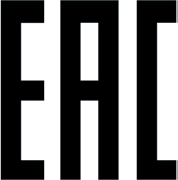


**Руководство пользователя**

Вок-сковорода индукционная

# СP-WOK9L





## Содержание

1. [Технические характеристики 3](#_TOC_250007)
2. [Сведения о гарантии 3](#_TOC_250006)
3. [Порядок установки и подготовка к работе 4](#_TOC_250005)
4. [Техника безопасности 4](#_TOC_250004)
5. [Порядок работы 5](#_TOC_250003)
6. [Обслуживание и уход 8](#_TOC_250002)
7. [Техническое обслуживание и ремонт 8](#_TOC_250001)
8. [Транспортировка и хранение. Утилизация](#_TOC_250000) 9
9. Возможные неисправности 9

# Технические характеристики

|  |  |
| --- | --- |
| **Модель** | СP-WOK9L |
| **Мощность, кВт** | 2,0 кВт |
| **Напряжение, В** | 220В/50Гц |
| **Габариты, мм** | 370\*310\*443 |
| **Масса, кг** | 8 |
| **Объем чаши, л** | 9 |
| **Размер чаши, мм** | 230\*230 |
| **Температура нагрева**, **°С** | 50-260 |

### Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.

# Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-технического назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использовано только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан).

Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание оборудования квалифицированным техническим персоналом.

Срок гарантии 12 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данное оборудование.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

### Гарантия не распространяется:

* на периодическое обслуживание, наладку и настройку.
* на ремонт или замену частей в связи с их износом.
* на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции.
* на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
* на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом.
* на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием
* животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата
* на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации.
* на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей.
* на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.

# Порядок установки и подготовка к работе

**Внимание!** Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным персоналом, имеющим специальное разрешение в соответствии с нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

* Для вашей безопасности аппарат должен быть заземлен.
* Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
* Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
* Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
* При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
* Не допускайте нахождения кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовой кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
* Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
* Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
* Аппарат устанавливается на огнеупорном устойчивом нескользящем горизонтальном основании, на расстоянии не менее 100 мм от стен, пандусов, ступеней, прочего оборудования. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн и рукомойников, а также другого теплового оборудования.
* Перед первым использованием изделия удалите с его поверхности все упаковочные материалы, буклеты, пластиковые пакеты и т.п.
* Перед первым применением съемные части прибора следует очистить согласно рекомендациям, представленным в разделе «6. Обслуживание и уход».
* Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктажа по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
* Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

# Техника безопасности

**Внимание!** Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.

* При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности, пожарной безопасности и санитарные нормы в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
* Храните аппарат в недоступном для детей месте.
* Не допускается оставлять аппарат включенным без присмотра.
* Открывая крышку аппарата во время его работы, будьте осторожны, чтобы не получить ожог

горячим паром.

* Не прикасайтесь к внутренним поверхностям тефлоновой чаши при её работе - они также нагреваются.
* Запрещено использовать чашу для приготовления продуктов отдельно от аппарата.
* Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
* Не размещайте на крышке аппарата посторонние предметы, особенно во время его работы.
* Не оставляйте в чаше аппарата посторонние предметы во время приготовления продуктов, а также во время работы аппарата в режиме «поддержание в тепле».
* Следите, чтобы при размещении чаши внутри аппарата нагревательный элемент, дно и наружные стенки чаши были сухими и чистыми.
* Не размещайте посторонние предметы между чашей и нагревательным элементом – это может привести к возгоранию и поломке.
* При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45°С, влажность не должна превышать 85%.
* Если аппарат не используется, или используется при неблагоприятных погодных условиях, отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
* Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
* Запрещено мыть поверхности аппарата и чашу, не дождавшись их остывания.
* Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала вытащите вилку из розетки.
* Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
* Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
* Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
* Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
* Не передвигайте аппарат во время его работы.
* При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
* Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

### Эксплуатация запрещена:

* при некорректной работе аппарата;
* при повреждении или падении;
* при повреждении питающего кабеля или вилки.

# Порядок работы

1. Сначала убедитесь, что внутренняя чаша (**№7 на схеме)** установлена правильно. При необходимости поверните и зафиксируйте ее.
2. Подготовьте ингредиенты и приправы, очистите, нарежьте и обработайте их согласно рецепту.
3. Нажмите кнопку питания **(№8 на схеме)**, чтобы включить оборудование.

*Примечание:*

* Категорически запрещается использовать неспециализированные внутренние чаши;
* Не оставляйте грязь или пятна от воды на инфракрасном термометре **(№2 на схеме**) во избежание влияния на точность контроля температуры;
* Во внутреннюю чашу нельзя класть металлические или острые предметы, чтобы не повредить тефлоновое покрытие внутренней части;
* Обязательно вытрите влагу с внешней поверхности внутренней чаши перед использованием, чтобы избежать неисправностей;
* Во время использования или сразу после использования, пожалуйста, не прикасайтесь голыми руками к вентиляционному отверстию, через которое выходит горячий пар, а также к другим горячим частям оборудования
* Вынув внутреннюю чашу c приготовленным блюдом, поместите ее на устойчивое место;
* Если возникнут какие-либо отклонения или неисправности, немедленно прекратите использование оборудование;

*Советы:*

* Чтобы уменьшить потери тепла и питательных веществ, рекомендуется накрывайте чашу крышкой во время приготовления;
* Время приготовления по умолчанию составляет 5 минут, а мощность нагрева —

средний диапазон (два пламени на панели управления). Его можно регулировать в соответствии с блюдами и личными предпочтениями;

* При продолжительном приготовлении пищи на масле, может появляться небольшое количество масляного пара
* Во избежание пригорания пищи к поверхности чаши при готовке используйте масло или воду.

### Описание

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Подставка 2. Термощуп 3. Панель управления 4. Корпус 5. Запорный механизм для снятия чаши 6. Ручка на корпусе 7. Чаша с тефлоновым покрытием | КОРПУС |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Вкл/Выкл 2. Мощность нагрева 3. Выбор режима приготовления 4. Убавить время 5. Увеличить время 6. Режим “Вращение чаши” 7. Таймер 8. Режим “Жарка” 9. Опциональный режим 10. Режим “Су-вид” 11. Режим “Варка риса” 12. Уровни мощности нагрева | ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ |

Примечание: внешний вид изделия, может отличаться от иллюстраций

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ОПИСАНИЕ РЕЖИМОМ ГОТОВКИПоложение №1 Положение №2 Положение №3  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Режим | Положение | Вращение | Крышка | Температура | Таймер | Масса блюда | Температура | | Жарка | №2 | да | при необходимости | 200 С | 5 мин | 200-500 гр | 160/200/220 °С | | Су-вид | №1 | да | да | С | 30 мин | 1-5 литров | 160/200/220 °С | | для риса | С | 30 мин | 1-5 литров | 125 °С | |

### Описание режимом работы

### А) Режим готовки «Жарка»

### Нажмите кнопку «Питание» (№8 на схеме) и выберите функциональную кнопку «Жарка» (№15 на схеме). Значок на панели управления станет красным и начнется нагрев. По умолчанию

### время нагрева составляет 5 минут. Режим “Вращение чаши” (№13 на схеме) можете включить по желанию;

### Во время приготовления нажмите кнопку под подставкой (№1 на схеме) машины с левой стороны, чтобы отрегулировать угол наклона в Положение №2;

### Установите необходимую мощность нагрева (кнопка №9 на схеме) и время приготовления (кнопки №11 и №12 на схеме);

### Залейте масло в чашу;

### Положите все ингредиенты в чашу;

### После завершения приготовления нажмите кнопку под подставкой машины с левой стороны, чтобы перевести машину в Положение №1 и выньте приготовленное блюдо.

### Б) Режим готовки «Су-вид»

### Держите машину вертикально. Добавьте воду и продукты во внутреннюю чашу;

### Нажмите кнопку «Питание» (№8 на схеме) и выберите режим готовки «Су-вид» (№17 на схеме). Значок станет красным и начнется нагрев. Время нагрева по умолчанию — 30 минут (чаша не должна вращаться во время работы и для приготовления пищи можно использовать только средний уровень нагрева, то есть когда отображаются два “пламени”). Обычно на приготовление уходит 30 минут. Одна чашка риса составляет 150 граммов, а для более чем 4 чашек риса время приготовления будет дольше. Например, на 12 чашек риса уйдет 15-20 минут, а соотношение риса и воды составит 1:1,5;

### Мощность нагрева (кнопка №9 на схеме) и время приготовления (кнопки №11 и №12 на схеме) можно регулировать;

### Во время готовки обязательно держите машину вертикально и не переворачивайте ее, чтобы избежать вытекания кипящей воды или продуктов;

### Машину следует размещать в недоступном для детей месте;

### Когда жидкость в чаше выкипит, выключите машину, чтобы избежать пригорание пищи к поверхности чаши;

### Минимальный уровень воды не должен быть ниже 1/3 чаши.

# Обслуживание и уход

* Перед выполнением любых работ по обслуживанию необходимо отключить электропитание и дать оборудованию остыть до комнатной температуры;
* Проводите очистку каждый раз после использования аппарата;
* Для очистки поверхности и корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань. После очистки вытрите поверхность и корпус насухо;
* Чашу аппарата следует промывать их с помощью мягкой салфетки или губки в теплой воде с добавлением мягкого моющего средства;
* Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные и хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители;
* Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить электропитание и тщательно очистить оборудование.

# Техническое обслуживание и ремонт

**Внимание!** Работы по обслуживанию и ремонту должны проводиться при полностью отключенном электропитании, путем перевода вводного выключателя в положение «Выкл» и отсоединением вилки от розетки, с привлечением квалифицированного технического персонала.

### Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данной инструкции перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании проделайте следующие работы:

* Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
* Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
* Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
* Проверьте отсутствие оголенных проводов.
* Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
* Выполните протяжку контактных токоведущих групп, датчиков, теплового реле, тепловой/

токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, нагревательных элементов, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата (если таковые есть).

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом.

В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем перевода вводного выключателя в положение «выкл» и/или отсоединением вилки от розетки и обратиться в сервисную службу.

### Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.

С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

# Транспортировка и хранение. Утилизация

* Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
* При погрузке и транспортировании аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам. Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
* Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
* После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
* Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
* Не допускайте тряски аппарата.
* Не храните аппарат в перевернутом виде.

### После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

### Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.

# Возможные неисправности

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п.п** | **Код неисправности** | **Причина** | **Решение** |
| 1 | E1 | Повышенное или низкое напряжение | Проверьте напряжение в сети |
| 2 | E2 | Перегрев или неисправность датчика температуры | Подождите пока оборудование остынет. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисный центр |
| 3 | E3 | Неисправность печатной платы PCB | Обратитесь в сервисный центр |
| 4 | E4 | Неисправность инфракрасного датчика | Обратитесь в сервисный центр |
| 5 | E5 | Температура более 250 С | Подождите пока оборудование остынет. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисный центр |
| 6 | E6 | Неиcправность двигателя или печатной платы PCB | Выньте внутреннюю чашу и снова поставьте на место. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисный центр |
| 7 | E7 | Неисправность панели управления | Обратитесь в сервисный центр |
| 8 | E8 | Неисправность панели управления | Обратитесь в сервисный центр |
| 9 | E9 | Неисправность панели управления | Обратитесь в сервисный центр |